



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 27 ta' Jannar 2021
(OR. en)

5696/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0014(NLE)

WTO 16
COLAC 6

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Jannar 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 27 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat għall-Kummerċ rigward l-emenda tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII (Akkwist Pubbliku) tal-Ftehim Kummercjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja, il-Perù u l-Ekwador, min-naħa l-oħra

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2021) 27 final.

Mehmuz: COM(2021) 27 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.1.2021
COM(2021) 27 final

2021/0014 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat għall-Kummerċ rigward l-emenda tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII (Akkwist Pubbliku) tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja, il-Perù u l-Ekwador, min-naħa l-oħra

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tigi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat għall-Kummerċ tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim Kummerċjali"), u b'mod partikolari l-Artikolu 191 tiegħu.

L-Artikolu 191 tal-Ftehim Kummerċjali jistipula l-proċeduri li bihom Parti tista' timmodifika jew tirrettifika l-kopertura tagħha tal-akkwist taħt it-Titolu VI tal-Ftehim Kummerċjali.

Is-Subtaqsima 1 ("Entitajiet tal-gvern ċentrali") tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII ("Akkwist Pubbliku") tal-Ftehim Kummerċjali tispeċifika l-entitajiet tal-gvern ċentrali tal-Kolombja li l-akkwist tagħhom huwa kopert mit-Titolu VI.

Fil-laqgħa tas-Sottokumitat dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern tas-17 ta' Ottubru 2019, li saret f'Bogota, il-Kolombja infurmat lill-Unjoni bl-intenzjoni tagħha li taggħorna l-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali billi żżid sitt aġenziji mahluqa wara l-2011, li jappartjenu għal-livell eżekuttiv. Fiz-żmien tal-konklużjoni tan-negozjati għall-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni u l-Kolombja fl-2010, il-kompetenzi attwalment imwettqa minn tali aġenziji kienu eżerċitati minn entitajiet tal-akkwist fil-livell ministerjali. Dawk l-aġenziji bħalissa ma jidhrux fil-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali fil-kopertura tal-Kolombja.

L-Unjoni u l-Kolombja jaqblu li jimmodifikaw is-Subtaqsima 1 tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali. L-Unjoni u l-Kolombja jaqblu li tali aġġornament ma għandux jirrikjedi aġġustamenti kumpensatorji, peress li hija emenda minuri skont l-Artikolu 191(2) tal-Ftehim Kummerċjali.

Id-Deciżjoni li tigi modifikata s-Subtaqsima 1 tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali tista' tigi adottata fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit mill-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni u l-Kolombja ("il-Pajjiż Andean firmatarju kkonċernat"), skont il-paragrafu 3 tal-Artikolu 14 tal-Ftehim Kummerċjali flimkien mal-paragrafu 4 tal-Artikolu 12, peress li tirrigwarda esklużivament ir-relazzjoni bilaterali bejniethom.

2. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Kummerċjali

Il-Ftehim Kummerċjali għandu l-għan li jiftaħ is-swieq u jżid l-istabbiltà tar-relazzjoni kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, u l-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù.

Wieħed mill-oġettivi ewlenin tal-Ftehim Kummerċjali huwa l-ftuħ effettiv u reċiproku tas-swieq tal-Akkwist Pubbliku tal-Partijiet. L-oġettivi tat-Titolu VI tal-Ftehim Kummerċjali dwar l-akkwist pubbliku huma tnejn: biex jiġu stabbiliti d-dixxiplini tal-akkwist li jimmiraw li jiżguraw li l-kuntratti pubbliċi jiġu konklużi b'mod trasparenti, effiċjenti u nondiskriminatorju u li jinfethu reċiprokament is-swieq tal-akkwist għall-offerenti, għall-prodotti u għas-servizzi mingħand il-Parti l-oħra. Fid-dawl ta' dan, l-Unjoni u l-Kolombja nnegożjaw bilateralment aċċess reċiproku għall-offerti ta' xulxin kif definit fil-kopertura tal-kapitolu dwar l-akkwist pubbliku mill-gvern. Il-kopertura tal-kapitolu dwar l-akkwist pubbliku tiddefinixxi għal liema akkwisti individwali japplikaw ir-regoli proċedurali u sostantivi nnegożjati.

L-Unjoni u l-Kolombja jaqblu li l-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali tal-Kolombja għandha tigi aġġornata billi jiżdiedu dawk is-sitt aġenziji kif stabbilit f'din id-Deciżjoni.

Għaldaqstant, l-Unjoni u l-Kolombja jaqblu li jimmodifikaw is-Subtaqsima 1 tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali mingħajr aġġustamenti kumpensatorji, peress li din hija emenda minuri skont l-Artikolu 191(2) tal-Ftehim Kummerċjali.

2.2. Il-Kumitat għall-Kummerċ

Il-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit skont l-Artikolu 12 tal-Ftehim Kummerċjali jissorvelja u jiffaċilita l-operat tal-Ftehim Kummerċjali u l-applikazzjoni korretta tad-dispożizzjonijiet tiegħu; jevalwa r-riżultati tal-applikazzjoni tal-Ftehim Kummerċjali, b'mod partikolari l-evoluzzjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali u ekonomiċi bejn il-Partijiet; jagħmel superviżjoni tax-xogħol tal-korpi speċjalizzati kollha stabbiliti skont il-Ftehim Kummerċjali u jirrakkomanda kwalunkwe azzjoni meħtieġa; jevalwa u jadotta deċiżjonijiet rigward kwalunkwe suġġett li ssir referenza għalih mill-korpi speċjalizzati; u jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu stess, kif ukoll l-iskeda tal-laqgħat tiegħu u jistabbilixxi l-aġenda għall-laqgħat tiegħu. Il-Kumitat Kummerċjali jadotta d-deċiżjonijiet tiegħu b'konsens. Id-deċiżjonijiet adottati huma vinkolanti fuq il-Partijiet, u l-Partijiet jiehdu l-miżuri xierqa kollha biex jimplimentawhom. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 12 (4) tal-Ftehim Kummerċjali, kwalunkwe deċiżjoni għandha tiġi adottata mill-Unjoni u l-Pajjiż Andean firmatarju kkonċernat u għandu jkollha effett biss bejn dawk il-Partijiet, sakemm tali deċiżjonijiet ma jaffettwawx id-drittijiet u l-obbligi ta' Pajjiż Andean firmatarju ieħor (l-Artikolu 14 paragrafu 3).

2.3. L-att previst tal-Kumitat tal-Kummerċ

Fis-17 ta' Ottubru 2019, fis-Sitt Sottokumitat dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern, li sar f'Bogota, il-Kolombja infurmat lill-Unjoni bl-intenzjoni tagħha li taġġorna l-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali billi żżid sitt aġenziji maħluqa wara l-2011, li jappartjenu għall-livell eżekuttiv.

L-għan tal-att previst huwa li jgħib modifika fis-Subtaqsima 1 ("Entitajiet tal-gvern ċentrali") tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII ("Akkwist Pubbliku") tal-Ftehim Kummerċjali li jispeċifika liema entitajiet tal-gvern ċentrali tal-Kolombja huma koperti taħt it-Titolu VI.

Il-modifika proposta se taġġorna l-lista tal-entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali billi żżid sitt aġenziji maħluqa wara l-2011, li jappartjenu għall-livell eżekuttiv.

L-att previst għandu jsir vinkolanti għall-Partijiet f'konformità mal-Artikolu 14 paragrafu 2 tal-Ftehim Kummerċjali, li jipprevedi: "Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat għall-Kummerċ għandhom jorbtu lill-Partijiet, li għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jimplimentawhom."

3. IL-POŻIZZJONI LI GĦANDHA TITTIJIED F'ISEM L-UNJONI

Il-Kunsill huwa mitlub jadotta d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni, li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea, dwar abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat tal-Kummerċ bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kolombja u l-Perù li timmodifika s-Subtaqsima 1 ("Entitajiet tal-gvern ċentrali") tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII ("Akkwist Pubbliku") tal-Ftehim Kummerċjali li jispeċifika liema entitajiet tal-gvern ċentrali tal-Kolombja huma koperti taħt it-Titolu VI.

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, dwar l-emenda proposta għandha tkun skont l-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ mehmuża ma' din id-Deċiżjoni.

L-emenda msemmija għandha l-għan li taġġorna l-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali billi żżid sitt aġenziji maħluqa wara l-2011, li jappartjenu għall-livell eżekuttiv. Fiż-

żmien tal-konkluzjoni tan-negożjati għall-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni u l-Kolombja fl-2010, il-kompetenzi attwalment imwettqa minn tali aġenziji kienu eżerċitati minn entitajiet tal-akkwist fil-livell ministerjali. Dawk l-aġenziji bħalissa ma jidhrux fil-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali fil-kopertura tal-Kolombja.

L-Artikolu 191 (“Modifiki u Rettifiki tal-Kopertura”) tal-Ftehim Kummerċjali jipprevedi l-possibbiltà li tiġi mmodifikata l-kopertura tat-Titolu VI dwar l-Akkwisti Pubbliċi. Skont il-paragrafu 4 tal-Artikolu 191, il-Kumitat għall-Kummerċ għandu s-setgħa li jaqbel dwar kwalunkwe modifika proposta bħal din għall-Partijiet biex jimmodifikaw l-Anness rilevanti, jiġifieri l-Anness XII (“Akkwist Pubbliku”) tal-Ftehim Kummerċjali.

Meta wiehed iqis li d-deċiżjoni għandu jkollha effett biss bejn l-Unjoni u l-Kolombja, id-deċiżjoni tista' tiġi adottata fil-Kumitat għall-Kummerċ mill-Unjoni u mill-Kolombja, peress li tikkonċerna esklużivament ir-relazzjoni bilaterali ta' bejniethom skont l-Artikolu 14 paragrafu 3 tal-Ftehim.

Il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim”.

Il-kunċett ta' “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede inkwistjoni. Jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-Unjoni*”¹.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat għall-Kummerċ huwa korp imwaqqaf bi ftehim, jiġifieri l-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha minn naħa u l-Kolombja u l-Perù min-naħa l-oħra.

Id-Deciżjoni li l-Kumitat għall-Kummerċ irid jadotta tikkostitwixxi att b'effetti legali vinkolanti, skont l-Artikolu 14 il-paragrafu 2 tal-Ftehim Kummerċjali. L-att previst ma jissupplimentax u ma jemendax il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim Kummerċjali.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) TFUE.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi b'mod ewlieni fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li għalih tkun qed tiġi adottata pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew ikollu żewġ komponenti u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun identifikabbli bħala dak ewlieni, filwaqt li

¹ Il-Kawża C-399/12 il-Ġermanja vs il-Kunsill (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61-64.

l-iehor ikun sempliciment incidentali, id-deċizzjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-ghan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-kaz

L-oġġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst, jiġifieri l-estensjoni tal-kopertura tal-akkwist taħt it-Titolu VI tal-Ftehim Kummerċjali, jaqgħu taħt il-politika kummerċjali komuni.

Il-baży ġuridika sostantiva tad-deċizzjoni proposta hija, għalhekk, l-Artikolu 207 TFUE u b'mod partikolari l-paragrafu 4 tiegħu.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-baży ġuridika tad-deċizzjoni proposta tkun l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Billi l-att tal-Kunsill se jemenda s-Sottotaqsima 1 (“Entitajiet tal-gvern ċentrali”) tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII (“Akkwist Pubbliku”) tal-Ftehim Kummerċjali, huwa xieraq li jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat għall-Kummerċ rigward l-emenda tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII (Akkwist Pubbliku) tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja, il-Perù u l-Ekwador, min-naħa l-oħra

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja, il-Perù u l-Ekwador, min-naħa l-oħra, u b'mod partikolari l-Artikolu 191 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, ġie ffirmat mill-Unjoni f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/735/UE² u ġie applikat b'mod proviżorju mill-1 ta' Marzu 2013 bejn l-Unjoni u l-Perù, u mill-1 ta' Awwissu 2013 bejn l-Unjoni u l-Kolombja. Il-Ftehim Kummerċjali ġie emendat bil-Protokoll tal-Adeżjoni tal-Ekwador³, li ġie ffirmat fil-11 ta' Novembru 2016 f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2369⁴ u ġie applikat b'mod proviżorju mill-1 ta' Jannar 2017 ("il-Ftehim Kummerċjali").
- (2) Skont l-Artikolu 14(3), flimkien mal-Artikolu 12(4), tal-Ftehim Kummerċjali, tista' tiġi adottata deċiżjoni fi ħdan il-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit mill-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni u l-Kolombja meta tkun relatata esklussivament mar-relazzjoni bilaterali bejniethom.
- (3) Il-Kumitat għall-Kummerċ se jadotta d-deċiżjoni li jemenda s-Sottotaqsima 1 tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali billi jżid sitt aġenziji mal-lista tal-entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali għall-Kolombja.

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/735/UE tal-31 ta' Mejju 2012 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja, tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra (ĠU L 354, 21.12.2012, p. 1).

³ Il-Protokoll ta' adeżjoni mal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador (ĠU L 356, 24.12.2016, p. 3).

⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2369 tal-11 ta' Novembru 2016 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll tal-Adeżjoni mal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador (ĠU L 356, 24.12.2016, p. 1).

- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat għall-Kummerċ, peress li d-deċiżjoni li tiġi emendata s-Subtaqsima 1 tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali se tkun vinkolanti għall-Unjoni, skont l-Artikolu 14(2) tal-Ftehim Kummerċjali.
- (5) L-Artikolu 191 tal-Ftehim Kummerċjali jistipula l-proċeduri li bihom Parti tista' timmodifika jew tirrettifika l-kopertura tagħha tal-akkwist taħt it-Titolu VI tal-Ftehim Kummerċjali.
- (6) Is-Subtaqsima 1 dwar l-entitajiet tal-gvern ċentrali tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII, dwar l-Akkwist Pubbliku, għall-Ftehim Kummerċjali tispeċifika l-entitajiet tal-gvern ċentrali tal-Kolombja li l-akkwist tagħhom huwa kopert mit-Titolu VI.
- (7) Fil-laqgħa tas-Sottokumitat dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern tas-17 ta' Ottubru 2019, li saret f'Bogota, il-Kolombja infurmat lill-Unjoni bl-intenzjoni tagħha li taggħorna l-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali billi żżid sitt aġenziji maħluqa wara l-2011, li jappartjenu għal-livell eżekuttiv. Fiz-żmien tal-konklużjoni tan-negożjati tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni u l-Kolombja fl-2010, il-kompetenzi attwalment imwettqa minn tali aġenziji kienu eżerċitati minn entitajiet tal-akkwist fil-livell ministerjali. Dawk l-aġenziji bħalissa ma jidhrux fil-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali fil-kopertura tal-Kolombja.
- (8) L-Unjoni u l-Kolombja jaqblu li l-lista ta' entitajiet tal-akkwist fil-livell ċentrali tal-Kolombja għandha tiġi aġġornata billi jiżdiedu dawk is-sitt aġenziji.
- (9) Huwa għalhekk meħtieġ li tiġi emendata s-Subtaqsima 1 tat-Taqsima A tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali. L-Unjoni u l-Kolombja jaqblu li tali aġġornament ma għandux jirrikjedi aġġustamenti kumpensatorji, peress li hija emenda minuri skont l-Artikolu 191(2) tal-Ftehim Kummerċjali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat għall-Kummerċ għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ rigward l-emenda tal-Appendiċi 1 tal-Anness XII tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù, min-naħa l-oħra, meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Wara l-adozzjoni tagħha, id-deċiżjoni tal-Kumitat tal-Kummerċ għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*